

# Handout CLARIN Conference Bazaar 16 Oct 2015

Jan Odijk, UiL-OTS, Utrecht University

- (1)
- a. Hij poetste de plaat (V2)  
he polished the plate
  - b. Hij heeft de plaat gepoetst (Vfinal)  
he has the plate polished
  - c. Poetste hij de plaat? (V1, question formation)  
polished he the plate?
  - d. Ik denk dat hij de plaat wilde poetsen (VR)  
I think that he the plate wanted polish
  - e. # De plaat heeft hij niet gepoetst (topicalization)  
the plate has he not polished
  - f. # Wat voor een plaat heeft hij gepoetst? (wh-Q)  
what for plate has he polished?
  - g. # Hij heeft de mooie plaat gepoetst (internal modification)  
he has the beautiful plate polished
  - h. # Hij heeft de plaat gisteren gepoetst (scrambling)  
he has the plate yesterday polished
  - i. # De plaat die hij gepoetst heeft is mooi (Relativization)  
the plate that he polished has is beautiful
  - j. # De plaat werd door hem gepoetst (Passive)  
the plate was by him polished
  - k. # Wat een plaat! (independent occurrence)  
what a plate!
  - l. # Hij heeft deze plaat gepoetst (dem)  
he has this plate polished
  - m. # Hij heeft de platen gepoetst (plural)  
he has this plate polished
  - n. # Hij heeft de plaatjes gepoetst (diminutive plural)  
he has the plates-DIM polished
- (2)
- a. Hij schoot een bok (V2)  
he shot a goat
  - b. Schoot hij een bok? (V1, question formation)  
shot he a goat?

- c. Hij dacht dat hij een bok zou schieten (VR)  
He thought that he a goat would shoot
  - d. Een bok heeft hij niet geschoten (topicalization)  
a goat has he not shot
  - e. Wat voor een bok heeft hij nu weer geschoten? (wh-Q)  
what for a goat has he now again shot?
  - f. Hij heeft een enorme bok geschoten (internal modification)  
he has an enormous goat shot
  - g. Hij heeft die bok gisteren geschoten (scrambling)  
he has that goat probably shot
  - h. De bok die hij geschoten heeft is enorm (Relativization)  
the goat that he shot has is enormous
  - i. Er werd door hem een enorme bok geschoten (Passive)  
there was by him an enormous goat shot
  - j. # Wat een bok! (independent occurrence)  
what a goat!
- (3)
- a. Hij sloeg een flater (V2)  
he hit a blunder
  - b. Sloeg hij een flater? (V1, question formation)  
hit he a blunder?
  - c. Hij dacht dat hij een flater zou slaan (VR)  
Het thought that he a blunder would hit
  - d. Een flater heeft hij niet geslagen (topicalization)  
a blunder has he not hit
  - e. Wat voor een flater heeft hij nu weer geslagen? (wh-Q)  
what for a blunder has he now again hit?
  - f. Hij heeft een enorme flater geslagen (internal modification)  
he has an enormous blunder hit
  - g. Hij heeft die flater waarschijnlijk geslagen omdat hij erg moe was  
he has that blunder probably hit because he very tired was  
(scrambling)
  - h. De flater die hij geslagen heeft (Relativization)  
the blunder that he hit has
  - i. Er werd door hem een enorme flater geslagen (Passive)  
there was by him an enormous blunder hit
  - j. Wat een flater! (independent occurrence)  
what a blunder!
- (4) Hij kan dat niet velen  
He can that not bear